

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
ODZIEŻ OCHRONNA  
MODEL:81-551

**1. Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak: czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru użytkowego ani ekstremalnego.

**5. Konserwacja**

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

4U					
----	--	--	--	--	--

Prac w środowach przemacychych odzieży sportowej. Prac z zasuszanymi suwakami i zapletnymi zsepami. Nie stosować środków zmiękczających. Pol- poliester 100%

**2. Skład materiałowy:**

Material softshell - poliester 100%

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**7. Package**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

--	--	--	--

**8. Podmiot odpowiedzialny**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**

Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej.

**5. Maintenance**

Do not use abrasive materials or aggressive detergents

**GB** INSTRUCTION MANUAL  
PROTECTIVE CLOTHING  
MODEL:81-551

**1. Intended use:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme natural conditions. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

4U					
----	--	--	--	--	--

For washing, use cleaning agents designed for sportswear. Wash with zippers and velcros closed. Do not use softeners.

**2. Material composition:**

Softshell - polyester 100%

**6. Transport, storage and disposal considerations**

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

**3. Instructions for use:**

Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

**7. Package**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Liable party**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Size:**

After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movement. Choose the size referring to the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**5. Maintenance**

Do not use abrasive materials or aggressive detergents

**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG  
SCHUTZKLEIDUNG  
MODELL:81-551

**1. Anwendung:**

Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

4U					
----	--	--	--	--	--

Waschen bei 40°C. Bleichen nicht erlaubt. Nicht im Trocknetrommel trocknen. Nicht chemisch reinigen.

**2. Materialzusammensetzung:**

Softshell-Stoff - Polyester 100%

**6. Transport-, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Gebrauchswiese:**

Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, Rissen oder Beschädigung des Produkts führen kann.

**7. Verpackung**

The packaging contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Verantwortliches Unternehmen**

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Größe:**

Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größenabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

**5. Pflege**

Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

**2. Materialzusammensetzung:**

Softshell-Stoff - Polyester 100%

**6. Transport-, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Gebrauchswiese:**

Das Produkt kann unbefristet verwendet werden. Das Erzeugnis darf nicht eigenständig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Brechstellen, Löchern, Rissen oder Beschädigung des Produkts führen kann.

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
Защитная одежда  
МОДЕЛЬ:81-551

**1. Елрмненене:**

Используйте предназначенные для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожей) и атмосферных факторов, таких как атмосферные факторы, которые не поддаются оценок безопасности или исключительным, или экстремальным.

4U					
----	--	--	--	--	--

40°C. Не отбеливать. Не гладить. Не сушить в барабанной сушилке. Не химчистить.

**2. Состав материала:**

Материал softshell - 100% полиэстер

**6. Уловии транспортування, зберігання та догляд**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Правила использования:**

Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легвослабляющими веществами; изделие должно быть исправно, одежда должна быть чистой.

**7. Упаковка**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Zastosowanie:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme natural conditions. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

**5. Konserwacja**

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**2. Skład materiałowy:**

Material softshell - poliester 100%

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**7. Opakowanie**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
Захисне спорядження: спецодяг  
МОДЕЛЬ:81-551

**1. Призначення:**

Ізроблено призначено для захисту тіла користувача від механічних впливів (наприклад, пошкодження шкіри) та атмосферних факторів, таких як атмосферні фактори, що не підлягають оцінці безпеки або виключальним, або екстремальним.

4U					
----	--	--	--	--	--

40°C. Не відбілювати. Не прасувати. Не сушити в барабанній сушарці. Не піддавати хімічному чищенню.

**2. Матеріал складання:**

Матеріал softshell - поліестер 100%

**6. Умови транспортування, зберігання та догляд**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Правила використання:**

Перед використанням перевірте технічний стан, зокрема: одяг не повинен бути пошкоджений, одяг повинен бути чистим.

**7. Упакування**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Zastosowanie:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme natural conditions. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

**5. Konserwacja**

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**2. Skład materiałowy:**

Material softshell - poliester 100%

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**7. Opakowanie**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢE DE PROTECȚIE  
MODEL:81-551

**1. Destinație:**

Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor chimice, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

4U					
----	--	--	--	--	--

40°C. Nu albiiți. Nu călcați. Nu uscați în uscător cu tambur. Nu curățați chimic.

**2. Materialele de slzenie:**

Softshell-materiale - polyester 100%

**6. Condiții de transport, depozitare și eliminare**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Instrucțiuni de utilizare:**

Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătată sau substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

**7. Ambalajul**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Zastosowanie:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme natural conditions. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

**5. Konserwacja**

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**2. Skład materiałowy:**

Material softshell - poliester 100%

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**7. Opakowanie**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÝ ODEV  
MODEL:81-551

**1. Použitie:**

Produkt slouží na ochranu těla pouzivateľa pred mechanickými rizikami (napr. odřeniami) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočnými alebo extrémneho charakteru.

4U					
----	--	--	--	--	--

40°C. Nepoužívajte bieliacu. Nepoužívajte žehličku. Nepoužívajte sušičku. Nepoužívajte chemické čistidlo.

**2. Materiálové zloženie:**

Softshell - polyester 100%

**6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie**

Maximale Lagerzeit in 5 Jahren. Do not stack heavy objects or materials on the product during transport or storage, otherwise the product may be damaged.

**3. Način upotrebe:**

Pređ pred korištenjem provjerite tehnički stan, zlasti pa, da odjeća nije strgana, zamazana z madeži lakihotivnetljivih snovi; da so vsa zapetja ustrezna, da je odjeća popolna.

**7. Balení**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

--	--	--	--

**8. Zastosowanie:**

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme natural conditions. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

**5. Konserwacja**

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczególnie zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**2. Skład materiałowy:**

Material softshell - poliester 100%

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**7. Opakowanie**

The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA AIZSARGĀPĒRĒBS MODELIS:81-551

### 1. Izmantošana:

Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) vai tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmās raksturs.

### 5. Kopšana

Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpašie kopšanas nosaujumi ne nosaka citādi.

### Ipašie kopšanas nosaujumi

4U				
mazgāt 40°C temp.	aižlietus baltināt	nedrīkst gludināt	aižlietus žāvēt veļas žāvētavā	aižlietus tīrīt ķīmiski

Mazgāt sporta drēbēm paredzētos mazgāšanas līdzekļus. Mazgāt ar aizsērāšiem rēvējslādekļiem un līpentiem. Nedrīkst lietot mikstīnlājus.

### 2. Materiālu sastāvs:

Softshell materiāls – 100% poliesters  
Fleiss – 100% poliesters.

### 3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saplīsis, vai apģērbam nav viegli uzslēdzamo šuvu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir piņģis.

### 6. Transportēšana, uzglabāšana un uzturēšana

Uzglabāt drēbi sausā vietā, drošā atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažās ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### 4. Izstrādes:

Apģērbam nevajadzētu ierozēties vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izstrādes ir jāpieņem kā atbilstoši produktam pievienotajai izstrādes tabulai, ņemot vērā apģērba izstrādi, ko lietotājs parasti nēsā.



## KASUTUSJUHEND KAITSERIETUS MODEL:81-551

### 1. Kasutusalas:

Toode on mõeldud kasutada keha kaitsmiseks mehaaniliste riskide vastu (nt. kriimulused, raskedused) ja tādemi minimaalsete riskide, nagu nt. aegumise, mis ei ole erandjuhtudel ega ekstrēmalt rasked.

### 5. Hooldamine

Toode puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ega agressiivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhistes ei ole öeldud teisiti.

### Eri-hooldusjuhised

4U				
pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	Mitte trikidada trikkirju ja aplikatsioone	mitte kuivatada trummelkuivatis	mitte kasutada keemilisi puhastusi

Pesta spordiriieetele mõeldud vahenditega. Pesta sulatud tšimbükude ja takjakinnitustega. Mitte kasutada pesupuhendmeid.

### 2. Materjal:

Softshell-materjal - polüester 100%  
Fleiss - polüester 100%

### 3. Kasutamine:

Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisut, eeldkohe seda, kas riieus ei ole rebenenud, määrdu tüdelike asetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on tervekk.

### 6. Transportiiramine, usglabamine ja uzturimine

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažās ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### 4. Mõõdu:

Toode ei tohi seljas õlles pirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb vastavalt tootele kasutatavale etteantud tabelile, võttes aluseks rõivamõõdu, mida kasutaja tavapäraselt kannab.



## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА Заштитна објекта МОДЕЛ:81-551

### 1. Приложение:

Продукт е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (напр. ожулвания) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат универсален или екстремно характер.

### 5. Поддръжка

Продуктът е бил подготвен на основно на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Продуктът е средно за лична защита от категория I в спорта конструкция съгласно Регламент ЕС 2016/425.

### 2. Състав:

Материал softshell - полиестер 100%  
Fleiss - полиестер 100%

### 3. Начин на употреба:

Преди използване трябва да проверите техническото състояние на продукта, да проверите дали облеклото не е разкъсано, замърсено с леснозапалими вещества; дали всички закопчалки са изправни, дали облеклото е компактно.

### 6. Условия за транспорт, съхранение и обезвредяване

Уzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažās ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJEĆA MODEL:81-551

### 1. Primjena :

Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehanickih opasnosti (npr. trijanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih uticaja koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

### 5. Poddržka

Proizvod je bio pripremljen na osnovu na odgovarajućem standardu EN ISO 13688:2013. Proizvod je srednje zaštite za ličnu zaštitu od kategorije I u sportu konstrukcija u skladu s odlikom EU 2016/425.

### 2. Sastav materijala:

Materijal softshell - poliester 100%  
Polar - poliester 100%

### 3. Način korištenja:

Prvi upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocerpana, poprskana tako zapaljivim supstancama, da li su svi rajsferšlusi ispravni, da li je odeća suva, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.

### 6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažās ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZAŠTITNA ODJEĆA MODEL:81-551

### 1. Upotreba

Proizvod je namijenjen zaštiti tela od mehanickih opasnosti (npr. trijanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih uticaja koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

### 5. Poddržka

Proizvod je bio pripremljen na osnovu na odgovarajućem standardu EN ISO 13688:2013. Proizvod je srednje zaštite za ličnu zaštitu od kategorije I u sportu konstrukcija u skladu s odlikom EU 2016/425.

### 2. Sastav materijala:

Materijal softshell - poliester 100%  
Polar - poliester 100%

### 3. Način korištenja:

Prvi upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocerpana, poprskana tako zapaljivim supstancama, da li su svi rajsferšlusi ispravni, da li je odeća suva, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti okoline koja ne premašuje 90%.

### 6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažās ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΟΤΕΣΤΑΙΟΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ MONTELO:81-551

### 1. Χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τριψυμσμός του δέρματος) και τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες π.χ. όπως ατμοσφαιρική ραδιόλυση ή οι ομίχλες που ανακαταλάγουν στους έκτακτους ούτε στοχευμένα.

### 5. Φορησία

Το προϊόν ειναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τον πρότυπο EN ISO 13688:2013. Το προϊόν ειναι σπορτικής προστασίας οπλκής κατασκευής, κατασκευασμένο στην Ιταλία σύμφωνα με τον Κανονισμό CE 2016/425.

### 2. Σύνθεση:

Ματεριάλ softshell - πολυεστέρας 100%  
Fleice - πολυεστέρας 100%

### 3. Μέθοδος χρήσης:

Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η ενδυμασία δεν πρέπει να φέρει ομίχλη ή να είναι λερωμένη με εύκαλυτο υλικό, όλα τα κλείσιμα πρέπει να είναι λειτουργικά και να κλείνουν εύκολα.

### 6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την απόρριψη

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķīmικσς vielas, skάβες. Dažās ķιμικσς vielas var negatίvi ietekmēt produktό. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgος uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## MANUAL DE USO ROPA DE PROTECCIÓN MODELO:81-551

### 1. Aplicación:

El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ej. abrasión, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

### 5. Mantenimiento

El producto es un equipo de protección individual de categoría I de la estructura simple, conforme al reglamento UE 2016/425.

### 2. Composición de los materiales:

Materiales softshell - poliéster 100%  
Polar - poliéster 100%

### 3. Modo de utilización:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables, si la temperatura ambiente y la humedad relativa son superiores al 90%.

### 6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķιμικσς vielas, skάβες. Dažās ķιμικσς vielas var negatίvi ietekmēt produktό. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgος uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## MANUALE D'ISTRUZIONI ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO MODELLO:81-551

### 1. Destinazione d'uso:

Il prodotto è destinato alla protezione dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionale o estremo.

### 5. Manutenzione

Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria I dalla struttura semplice, conformemente al regolamento UE 2016/425.

### 2. Composizione dei materiali:

Materiale softshell - poliester 100%  
Polar - poliester 100%

### 3. Modalità d'uso:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables, si la temperatura ambiente y la humedad relativa son superiores al 90%.

### 6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķιμικσς vielas, skάβες. Dažās ķιμικσς vielas var negatίvi ietekmēt produktό. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgος uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΟΤΕΣΤΑΙΟΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ MONTELO:81-551

### 1. Χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τριψυμσμός του δέρματος) και τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες π.χ. όπως ατμοσφαιρική ραδιόλυση ή οι ομίχλες που ανακαταλάγουν στους έκτακτους ούτε στοχευμένα.

### 5. Φορησία

Το προϊόν ειναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τον πρότυπο EN ISO 13688:2013. Το προϊόν ειναι σπορτικής προστασίας οπλκής κατασκευής, κατασκευασμένο στην Ιταλία σύμφωνα με τον Κανονισμό CE 2016/425.

### 2. Σύνθεση:

Ματεριάλ softshell - πολυεστέρας 100%  
Fleice - πολυεστέρας 100%

### 3. Μέθοδος χρήσης:

Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η ενδυμασία δεν πρέπει να φέρει ομίχλη ή να είναι λερωμένη με εύκαλυτο υλικό, όλα τα κλείσιμα πρέπει να είναι λειτουργικά και να κλείνουν εύκολα.

### 6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την απόρριψη

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķιμικσς vielas, skάβες. Dažās ķιμικσς vielas var negatίvi ietekmēt produktό. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgος uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## MANUAL DE USO ROPA DE PROTECCIÓN MODELO:81-551

### 1. Aplicação:

El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ej. abrasión, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

### 5. Manutenzione

Il prodotto è un dispositivo di protezione individuale di categoria I dalla struttura semplice, conformemente al regolamento UE 2016/425.

### 2. Composizione dei materiali:

Materiale softshell - poliester 100%  
Polar - poliester 100%

### 3. Modalità d'uso:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables, si la temperatura ambiente y la humedad relativa son superiores al 90%.

### 6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento:

Uzglabada drēbi sausa vietas, droša atālmūka no kodīgām vielām, šķidrām vielām un tvaikiem, no tiešo saules staru iedarbības, pasargājot vietai istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

### 7. Iepakojums:

Apģērbs neaizsargā no tādiem riskiem kā sieni, augstā un zema temperatūra, ūdens, uguns, ķιμικσς vielas, skάβες. Dažās ķιμικσς vielas var negatίvi ietekmēt produktό. Detalizētāku informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

### 8. Atbildīgος uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.



## NOTICE D'UTILISATION VÊTEMENTS DE PROTECTION MODÈLE:81-551

### 1. Utilisation :

Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.